

## Tjänsteutlåtande

**Socialförvaltningen**  
**Lena Ribbing**

Till Vård- och omsorgsnämnden

Dnr VON 2019/0049  
Datum 2019-09-26

### Svar på medborgarförslag nr 21/2019 - Äldreboende med finsk profilering

#### Sammanfattning

I medborgarförslag 21/2019, som inkom till Österåkers kommun 2019-04-08, föreslås att kommunen startar ett äldreboende för de som har finska som modersmål. I utredningen används begreppet särskilt boende istället för äldreboende. Under våren 2021 kommer en ny utförare att etablera sig i kommunen. Österåkers kommun har påbörjat dialog kring etableringen och framfört önskemål om en finsk profil. Kommunen köper i dagsläget plats i andra kommuner till de äldre som beviljas särskilt boende och har behov av finsk profil.

#### Beslutsförslag

**Vård- och omsorgsnämnden föreslår Kommunstyrelsens arbetsutskott föreslå Kommunstyrelsen besluta**

Medborgarförslag nr 21/2019 anses besvarat med hänvisning till att äldre med behov av särskilt boende med finsk profil kan erbjudas detta genom att kommunen köper plats i annan kommun. Vidare har kommunen dialog med ny utförare som under våren 2021 kommer att etablera sig i kommunen. Kommunen har framfört önskemål till utföraren gällande finsk profil på boendet.

#### Bakgrund

I medborgarförslag som inkommit 2019-04-08 föreslås kommunen starta ett äldreboende för de som har finska som modersmål.

#### Förvaltningens slutsatser

Sedan januari 2010 ingår Österåkers kommun i förvaltningsområdet för finska språket. Det innebär att de som bor i Österåkers kommun eller har ett ärende med anknytning till Österåkers kommun har rätt att använda finska språket i sina kontakter med kommunen. Kommuninvånare har rätt till stöd och service på finska och kommunen har enligt Lagen (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk, skyldighet att erbjuda det. Kommunen har också särskilda skyldigheter att erbjuda förskola och äldreomsorg, helt eller till väsentlig del på finska, om någon i förvaltningsområdet önskar detta.

De särskilda boenden i Stockholms län som har finsk profil erbjuder språk, mat och kultur med finsk anknytning samt kunskap och kompetens för målgruppen. I Österåkers kommun finns sju särskilda boenden som totalt kan erbjuda 360 platser. Samtliga har finsktalande personal anställda men inget av boendena erbjuder i dagsläget finsk profil. Under våren 2021 kommer en ny utförare, Vardaga, att etablera sig i Täljöviken. Utföraren har erfarenhet av att starta upp och driva särskilda boenden med finsk profil i andra kommuner. Österåkers kommun har påbörjat dialog kring etableringen och framfört önskemål om finsk profil i det särskilda boendet.

## Tjänsteutlåtande

I Österåkers kommun bor 8225 personer som är 65 år eller äldre (räknat 2018-12-31). Av dessa har ca 800 personer finskt påbrå. För att ha rätt till insatsen särskilt boende enligt Socialtjänstlagen krävs att den enskilde har ett omfattande omvårdnadsbehov under hela dygnet och som inte kan tillgodoses i hemmet med insatser från hemtjänst. Om den enskilde beviljas särskilt boende och har behov av finsk profil så köper kommunen plats i annan kommun som erbjuder detta. I Stockholms län finns särskilt boende med finsk inriktning i Stockholm, Järfälla, Sundbyberg, Värmdö, Haninge, Huddinge, Bromma och Enskede.

### Bilagor

Medborgarförslag 21/2019 – Äldreboende med finsk profilering

Susanna Kiesel  
Socialdirektör

Sigbritt Sundling  
Enhetschef staben

## Digitala Signaturer

Signerad med: IdP Österåker  
Signerad av: Sigbritt Sundling  
Datum: 2019-10-14 11:54 +02:00

Signerad med: IdP Österåker  
Signerad av: Susanna Kiesel  
Datum: 2019-10-14 12:48 +02:00

Skickas till:  
Kommunfullmäktige i Österåkers kommun  
Kommunkansliet  
184 86 Åkersberga

ÖSTERÅKERS KOMMUN  
KOMMUNSTYRELSEN

2019 -04- 15

D.nr:

## Medborgarförslag

<b>Förslag</b> (endast ett ämne)* <b>Äldreboende med finsk profilering</b>
<b>Beskrivning*</b> Mitt förslag är att man startar i kommunen ett äldreboende för de som har finska som modersmål.  Detta är förtydligande och komplettering till medborgarförslaget som jag skickade till er förra veckan.
<b>Namn *</b> Tellervo Axner

Jag samtycker till publicering av mitt namn tillsammans med mitt medborgarförslag på kommunens webbplats. Om jag inte samtycker publiceras endast medborgarförslaget.

Nedanstående kontaktuppgifter kommer inte att publiceras på kommunens webbplats.

### Kontaktuppgifter

<b>Adress*</b> [Redacted]	<b>Postadress*</b> [Redacted]
<b>Telefon*</b> [Redacted]	<b>Mobil</b> [Redacted]
<b>E-postadress</b> [Redacted]	

### Underskrift

<b>Ort och datum*</b> Åkersberga 14.04.2019
<b>Namnsteckning*</b> <i>Tellervo Axner</i>
<b>Namnförtydligande*</b> Tellervo Axner

\* Obligatoriska uppgifter

Skickas till:  
Kommunfullmäktige i Österåkers kommun  
Kommunkansliet  
184 86 Åkersberga

## Medborgarförslag

<b>Förslag</b> (endast ett ämne)* <b>Äldreomsorg på finska</b>
<b>Beskrivning*</b> I Österåkers kommun bor ca 5000 sverigefinnar och ungefär 800 är över 65år. Sverigefinnar är en nationell minoritet i Sverige och har särskilda rättigheter att få äldreomsorg helt eller till väsentlig del på finska eftersom vi hör till det finska förvaltningsområdet. Det är många som oroar sig för åldrandet och har behov av finskspråkig äldreomsorg, hela vårdskedjan inklusive träfflokal, hemtjänst, dagvård, korttidsboende och särskilt boende. Bistånd på finska ska tydligt informeras. Det ska framstå i ansökan om man vill ha det på finska. Vi har haft samrådsmöte angående äldreomsorg, men det har inte blivit någon resultat. Mitt förslag är att man samlar äldreomsorg på finska där det finns språklig och kulturell kompetens. Det finns många bra exempel att ta efter. Lagen kräver att planeringen ska ske i samråd med minoriteten. Även tornedalingar som har meänkieli som modersmål och romer som har finska som modersmål kan få sin språkliga vistelse i detta äldreboende.
<b>Namn *</b> Tellervo Axner


Jag samtycker till publicering av mitt namn tillsammans med mitt medborgarförslag på kommunens webbplats. Om jag inte samtycker publiceras endast medborgarförslaget.

Nedanstående kontaktuppgifter kommer inte att publiceras på kommunens webbplats.

### Kontaktuppgifter

<b>Adress*</b> [Redacted]	<b>Postadress*</b> [Redacted]
<b>Telefon*</b> [Redacted]	<b>Mobil</b> [Redacted]
<b>E-postadress</b> [Redacted]	

### Underskrift

<b>Ort och datum*</b> Åkersberga 7 april 2019
<b>Namnteckning*</b> 
<b>Namnförtydligande*</b> Tellervo Axner

\* Obligatoriska uppgifter